



# اللغة العربية - الفرنسية

٢٠٢٢ ديسمبر / العدد ١٢٦ - الفرنسية التجارية العربية - نشرة تصدر عن الغرفة

٢٠٢٣ نحو الانظار تتجه الآن

وبطأ الصناعة، وارتفاع نسبة الفوائد المالية، وتفاقم التضخم وانتشاره إلى قطاعات اقتصادية عديدة كثمنية لأنارتفاع أسعار النفط والزيادة الباهظة في أسعار الطاقة وردودها السلبية على كافة أسعار المواد الاستهلاكية والسلع والمنتجات المصنعة وحتى الخدمات. وهذا تماماً عكس ما كان يتوقعه.

الأمر الثاني هو أن عالمنا، أو يشكل أكثر تحديداً، يعيتنا الجيوستراتيجية أصبحت أكثر تقلباً، وغموضاً، وتعقيداً مما كانت عليه سابقاً وأصبحت اليوم في حالة أزمة شبه حلقة.

لذلك صادقين، هذه الحالة لا تشمل كل البلدان ولا تتقاسماها كل الدول، فهي تبقى محصورة في مناطق معينة على القارة الأرضية. هذه الحالة تعنينا نحن الأوروبيين أولاً، وبدرجة ربما أقل، هذا إذا وجدت أصلاً، بقية دول العالم.

إن اختيار العديد من الدول لممارسة استقلالها الجيوسياسي، على وجه الخصوص بعض الدول في مناطق الشرق الأدنى والشرق الأوسط، بالإضافة إلى موقع البعض منها كدول مصدراً للبتروـل والغاز والنفـط.

حين بانت عتبة - الخروج - من أزمةجائحة الكوفيد ٢٠٢١ - وإذا خرجنا فعلاً من هذه الأزمة -  
لنا نطلع، وهذا صحيح، إلى السنة القادمة ٢٠٢٢ ،  
كلنا أمل بأن تحمل لنا السنة الجديد عودة النمو  
الاقتصادي، والهدوء والعيش المشترك، وتعود بنا إلى  
عاليه سوده السلام والإطمئنان... .

ولًا، أن اندلاع الحرب بين روسيا وأوكرانيا، التي بدأت الآن منذ أكثر من ثلاثة أيام، ولدت حالة من الاضطراب والخوف كان لهما الأثر السلبي على مسار العالم بكامله، وبشكل خاص وبالطبع، على مسار الدول الأوروبية، وعلى مسارنا نحن في فرنسا أيضًا.

ني نهاية عام ٢٠٢٢، دخل العالم بأسره في مواجهة تحديات عديدة منها محاربة التضخم ومكافحة ارتفاع الأسعار، والنقص أو عدم توافر العديد من السلع المنتجات، وفي مرحلة من الشكوك بالكثير مما كان يعتبر حتى وقت قصير من الديهييات خاصة في أوروبا وفي فرنسا. والتوقعات لعام ٢٠٢٣ لا تبشر بالتفاءلا، لا با تهدد باحتمال تراجع النمو الاقتصادي،

المحتويات

- ٢٠٢٣ تتجه الانظار نحو . والآن

الصفحة ٢-١

العراق : زمن إعادة الاعمار. مقابلة مع سعاده السيد وديع البطي، سفير العراق في فرنسا.

الصفحة ٥-٣

مقابلة مع السيد تيري سيمون، المدير العام لمصرف اليوباف.

الصفحة ٧-٦

إعلان لمجموعة سوizer.

الصفحة ٨

الكويت : تحديات ما بعد البترول.

مقابلة مع سعاده السيد محمد الجديع، سفير دولة الكويت في فرنسا.

الصفحة ١١-٩

المنطقة الاقتصادية لامارة رأس الخيمة - راكز -.

الصفحة ١٢-١٢

إعلان لمجموعة ترانسديف.

الصفحة ١٤

نظم الغرفة التجارية الفرنسية بالاشتراك مع اتحاد الغرف العربية، ومنظمة أرباب العمل الفرنسية، ومنظمة الشركات الصغيرة والمتوسطة، وبيريزس فرنس، وغرف التجارة في باريس وضواحيها، في ١٥ مارس ٢٠٢٣، منتدى الاقتصادي الرابع - فرنسا والدول العربية.

في ظل اجواء اقتصادية عالمية تتسم بالغموض وعدم الاستقرار، وارتفاع معدلات التضخم، والتوتر في سلاسل التوريد، وارتفاع أسعار الطاقة والمواد الخام وتقلباتها، ناهيك عن المخاطر على الصعيد الامني المادي والرقمي الإلكتروني على حد سواء، وفي ظل الظواهر العديدة التي تشير إلى إزدياد الأزمة المناخية، أصبح من الضرورة تفعيل العلاقات التاريخية التي تربط فرنسا بالدول العربية ودور هذه الدول في طرح وتقديم أفاق جديدة لهذه العلاقات.

هذا المنتدى الذي يتم تنظيمه في مبني منظمة ارباب العمل الفرنسية حول موضوع : تعزيز وترسيخ الشراكة في ظل الأزمات التي يمر فيها العالم، يمكن ان يكون الفرصة لتقدير هذه العلاقات ولاستكشاف سبل تعزيزها على مستوى القطاع الخاص على أساس مبنية على المعايير المشتركة .



فلتكن، إذاً، السنة القادمة الفرصة للعبير عن قدراتنا الحقيقة على النهوض وبالتالي على الانطلاق في إستراتيجية جديدة ،لكي نحول عالم يمر بأزمة إلى عالم جديد يتميز بالشراكة التاريخية التي تربطه مع دول أفريقيا والشرق الأدنى والشرق الأوسط . وهذا يتطلب بالتأكيد الكثير من الجهد والإبتكار والتغيير ، لأن الصعوبات ليست بالسهلة . ولكن ، لا بد من توفير كل الجهود للنجاح.

لهذه الأسباب لا أتردد في أن أتمنى لكم جميعاً، أينما كنتم، أطيب تمنياتي الشخصية، وأيضاً ونبأة عن الغرفة التجارية العربية الفرنسية، وأمينها العام، ومجلس إدارتها، وموظفيها، تمنياتي بعام جيد سعيد سنة ٢٠٢٣ طيبة، مع تمنياتي أيضاً بالتقاول والصمود.

مرة أخرى، ومع مرور ٥٣ عاماً على إنشائها، تبقى الغرفة التجارية العربية الفرنسية، مع شركائهما وعبر شراكاتها التي أتمنى تقويتها وتطويرها أكثر من أي وقت مضى مع رواد الأعمال وقدراتهم الواسعة على الابتكار والتجديد وقوتها في هذه المرحلة بالتحديد، مستعدة لكي تلعب دورها الكامل، لاسيما من خلال دعوتك للمشاركة، في إطار المنتدى الاقتصادي بين فرنسا والدول العربية، الذي ستنتظمه الغرفة في ١٥ مارس ٢٠٢٣ ومن خلال فضاء الحوار عبر شبكاتها للتواصل الاجتماعي، ونشرتها الإخبارية، وعبر جميع أنشطتها.

الثقة، والصمود لعام ٢٠٢٣ . وننتظر السنة الجديدة بضم قوي على النجاح.

**فانسان رينا**  
**رئيس الغرفة**

الثروات الكبيرة التي تمتلكها، يضعها في موقع مريح أكثر بكثير من الموقع الذي نحن فيه في أوروبا، بالنسبة لارتفاع نسبة النمو الاقتصادي في هذه الدول إلى ٢٠٢٢ ، معدلات لم تعرفها قبل سنة ٢٠٢٢ وكذلك بالنسبة لارتفاع حجم الفوائض في ميزانياتها التي لم تكن بهذه الضخامة أبداً، وبالنسبة لآفاقها التي لم تكن يوماً مثيرة لهذه الغاية .

لا ننسى بالطبع أن الاختلافات لا تزال كبيرة بين دول شمال إفريقيا ومنطقة الشرق الأوسط، والاختلافات تبقى كثيرة وعميقة بين البلدان المصدرة للنفط والغاز والبلدان المستوردة له، وبين البلدان القادرة على تحقيق نوع من الاكتفاء الذاتي بالنسبة لمحاصيلها الزراعية ومواردها الغذائية وتلك التي تعتمد على الخارج لضمان احتياجاتها الكافية من الدقيق والخبز والفاواكه والخضروات ...

وأخيراً علينا بالطبع أن لا ننسى بأننا نشارك ونقاسم جميعاً، أينما كنا، وحيثما وجدنا، التأثيرات السلبية للتغير المناخي وللاحتجاب الحراري التي عانت منها سنة ٢٠٢٢ والتي تم قياسها علمياً.

ونتساءل ما ستحمله لنا السنة الجديدة ٦ ٢٠٢٣

نأمل أن تسمح لنا السنة الجديدة بالوصول إلى الحلول التي نطمح إليها وإفريقيا، تعتبر أكثر من أي وقت مضى، مراكز مهمة للنمو بالنسبة للشركات الفرنسية، التي تحلى بدورها بمزاياها كثيرة بما فيها على الصعيد التقني بالمهارات الفنية وهي عناصر أساسية في مواجهة المنافسة العالمية الشديدة الدائرة في دول هذه المنطقة.

التخلص من اعتمادنا على النفط والغاز الروسي يجب ألا يتحول إلى الارتباط من جديد مع دول في مناطق جغرافية أخرى، وفي هذا السياق، وبالإضافة إلى الإجراءات التي يجب اتخاذها على الصعيد المحلي لتعزيز قدراتنا الخاصة على إنتاج الكهرباء والطاقة، علينا أن نجد مع البلدان الموردة للنفط والغاز، هيكلة جديدة للتعاون، ونسعى لتحقيق نوعاً جديداً من الشراكة على أساس رابح- راجح.

لا يمكن بناء هذا بين عشية وضحاها، لكن قوة الشركات الإستراتيجية التي تربطنا بالعديد من بلدان دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا يجب أن تتمكننا بالفعل، من خلال تعزيزها بشكل أكبر، من إعداد المستقبل بشكل أفضل. لأننا جميعاً، اسمحوا لي هذا التعبير، على نفس المركب.

| Nos partenaires<br>2022 |
|-------------------------|
|-------------------------|

| Stratégiques  |
|---------------|
| <b>VEOLIA</b> |

| Gold              |
|-------------------|
| <b>anteagroup</b> |

| Silver                                 |
|--|
| <b>Cabinet MERLIN</b><br>Groupe MERLIN |

# العراق : زمن إعادة الأعمار

## مقابلة مع سعادة السيد وديع البطي، سفير العراق في فرنسا



**معالي السفير، انتخب مجلس النواب السيد عبد الطيف رشيد، رئيساً للجمهورية، وتم تعيين السيد محمد شيا السوداني رئيساً لحكومة الجديدة، هل يعتبر هذا كافياً لتهيئة الوضع في العراق بشكل نهائي؟**

لقد اختار العراق النظام الديمقراطي بعد سقوط النظام السابق، وفي إطار هذا النظام الجديد توجه العراقيون في تشرين أكتوبر ٢٠٢١ إلى صناديق الاقتراع لاختيار من يحكم ويدير البلاد. النتائج الانتهائية لم تسمح لأية كتلة سياسية بالحصول على أكثريّة تسمح لها بتشكيل حكومة وإدارة الدولة، مما دفع الكلل والأحزاب البرلمانية إلى السعي لتشكيل أكثريّة نيابية حول برنامج عمل. بالطبع أخذت المشاورات وقتها الطبيعي، لكن اليوم لدينا رئيس جديد، بشخص السيد عبد الطيف رشيد، وحكومة جديدة بقيادة السيد محمد شيا السوداني. من نتائج تشكيل الحكومة كانت عودة الهدوء والاستقرار السياسي في البلاد وبداية تطبيق برنامج حكومي للنهوض بكافة قطاعات الدولة. نحن متفائلون بالمستقبل. إن برنامج الحكومة الجديدة طموح للغاية، وتشير الإجراءات الأولى التي اتخذتها عن رغبتها في العمل على تحسين العلاقات بين العراق وجيرانه والدول الأخرى الصديقة وعلى دعم وانعاش النشاط الاقتصادي. نحن متفائلون وأنأمل أن تكون الخطوة التالية للحكومة بداية تعميم البرنامج الذي تجمعت حوله الكتل السياسية لإعادة العراق إلى مسار التقدّم.

**تبني العراق - الورقة البيضاء - التي تحتوي على الإصلاحات الضرورية للنهوض بالبلاد. ما هي التوجهات الرئيسية لهذه الإصلاحات؟**

يوواجه العراق تحديات متعددة منها التحديات التي ولدت بعد الأزمة الصحية

يقع العراق على ضفاف، دجلة والفرات، ويمتد على قسم كبير من هذه الأرضي الخصبة التي كانت مهدًا للإنسانية وللحضارات التاريخية العربية، ومنشأً لأصول الدولة والمدينة والمؤسسات والإدارة. على ضفاف دجلة والفرات ولدت الكتابة منذ خمسة آلاف سنة وعرفت الزراعة زخماً جديداً مع اختراع العجلة على يد السومريين قبل أربعة آلاف عام.

تبلغ مساحة جمهورية العراق ٤٣٥٠٥٢ كيلومتر مربع، وتحدها تركيا من الشمال وايران من الشرق والكويت من الجنوب الشرقي والمملكة العربية السعودية من الجنوب الجنوبي الغربي والأردن في أقصى الغرب وسوريا في الشمال الغربي. كان العراق لفترة طويلة جزءاً من الإمبراطورية العثمانية، قبل أن يخضع للاحتلال البريطاني بعد الحرب العالمية الأولى، ثم للاحتلال من عصبة الأمم، حتى استقلاله التام عام ١٩٢١.

في الحقبة الأخيرة من تاريخه الحديث واجه العراق تحديات كثيرة وعايش مأساة كبيرة من بينها غزو أراضيه من قبل قوات التحالف، ومن انتشار المجموعات المسلحة ، ومن الاشتباكات التي أغرقت البلاد لمدة أربعين عاماً في أزمات لا نهاية لها. الانتخابات النيابية الأخيرة سمحت، بعد أزمة برلمانية دامت أشهر عديدة، بانتخاب رئيس جديد للبلاد، السيد عبد الطيف رشيد، وتعيين السيد محمد شيا السوداني على رأس حكومة جديدة، مما يعزز الآمال في عودة الأمور بسرعة إلى وضعها الطبيعي.

العراق عضو في مجلس الأمم المتحدة، والجامعة العربية، ومنظمة البلدان المصدرة للبتروlier، ومنظمة التعاون الإسلامي. يخزن العراق، الذي يبلغ عدد سكانه ٤٠ مليون نسمة، من بينهم ٢٧ مليون دون سن الثلاثين، رابع أكبر احتياطي نفطي في العالم. استغلال هذه الثروة النفطية يشكل ٩٠ بالمئة من إيرادات الدولة ويدخل بنسبة ٦٠ بالمئة في الناتج المحلي الإجمالي. لكن على الرغم من هذه الثروة يعني العراق من مخلفات سنوات الحروب والأزمات المحلية والإقليمية المجاورة بالإضافة إلى الأزمة الاقتصادية وجائحة الكوفيد مما دفع السلطات إلى اعتماد الورقة البيضاء للإصلاح . وهي خارطة طريق شاملة هدفها الأساسي إصلاح الاقتصاد، ومعالجة التحديات التي تواجه البلاد لوضع العراق على طريق الازدهار.

وبالنسبة لعلاقاته مع فرنسا، بعد فترة طويلة من الروابط الوثيقة أدى قطع العلاقات الدبلوماسية عام ١٩٩١ إلى توسيع الصدقة الجميلة بين البلدين. لكن الأمور تغيرت، فمنذ عام ٢٠١٩، تبدي فرنسا عزّها على دعم سيادة العراق واستعدادها على تقديم له يد المساعدة ومواكبته لتحقيق برنامجه الطموح في إعادة الأعمار.

خارطة الطريق الإستراتيجيّة الفرنسية العراقية، التي أرسّت العلاقات الجديدة بين البلدين والتي تم توقيعها في شهر مايو ٢٠١٩ تسعى بشكل خاص لتسريع التعاون في مجالات الاقتصاد والثقافة والتعليم والتنمية . وللحدث عن أفق العلاقات الجديدة بين فرنسا وال伊拉克، التقت النشرة سعادة سفير العراق في فرنسا السيد وديع البطي، وتناول اللقاء أيضاً فرص الاستثمار في العراق ودور المؤسسات الفرنسية في برنامج إعادة أعمار البلاد.

التراث، العراق بحاجة اليوم إلى عملية إعادة بناء كاملة و شاملة : العراق بحاجة لبناء أكثر من ١٠آلاف مدرسة، ومن ٤ إلى ٥ ملايين وحدة سكنية، إلى بناء الطرق المعبدة والطرق السريعة، ومئات المستشفيات، وقائمة المشاريع طبوية. لا يمكن للدولة أن تقوم بمفردها بعملية إعادة البناء الشاملة، لذلك نحن نعتمد على القطاع الخاص وعلى المستثمرين للمشاركة في عملية إعادة البناء. ندعوهم لاغتنام كل الفرص لكسب المال وفي نفس الوقت لتلبية قسم من احتياجات العراقيين.

### ما دور القطاع الخاص في إعادة أعمار العراق؟

نحن مقتنعون بأن تعافي البلاد لا يمكن أن يتحقق بدون إحياء القطاع الخاص. كما قات سابقاً، لا يستطيع القطاع العام بمفرده مواجهة جميع التحديات. لدينا إرادة قوية لمساعدة القطاع الخاص على التعافي من خلال إطلاق موهبه وتشجيع مبادراته ومن خلال إنشاء مناخ أعمال ملائم. نحن في السفارة، نولي أهمية خاصة لتعزيز العلاقات الاقتصادية بين فرنسا وال伊拉克، من خلال مضاعفة الشراكات بين القطاع العام في العراق والقطاع الخاص الفرنسي، وتطوير العلاقات بين القطاع الخاص العراقي والشركات الفرنسية. وهذا بلا شك سيساعد على تطوير المبادرات بين بلداننا وعلى رفع مستواها.

**منذ سنة ٢٠٠٠، تم تنظيم العديد من الاجتماعات الدولية حول إعادة أعمار العراق، كان آخرها في الكويت عام ٢٠١٨ . ومع ذلك، لا تزال الاستثمارات قليلة أو غير كافية لماذا؟**

تعهدت الدول المانحة والمؤسسات الدولية بمساعدة العراق في جهوده لإعادة بناء البلاد. هذه التعهدات هي بمثابة وعد، وفعالية المساعدات المعلنة في المؤتمرات الدولية تبقى محدودة طالما لم يتم تفويض الالتزامات التي تم تعهد بها. ومع ذلك، نحن نشكر المجتمع الدولي والدول المانحة على دعمهم المستمر وعلى مساعداتهم عبر البرامج والمشاريع الإنسانية العديدة التي يحققونها في العراق.

**تقدير هيئات الدعم الدولية والجهات المانحة المدة القصوى لإعادة أعمار العراق بعشر سنوات، لو توفرت ثلاثة شروط : الاستقرار التام والاستخدام الرشيد للأموال والقضاء على الفساد. هل تعتقد أن هذه الشروط يمكن تحقيقها في الوضع الحالي؟**

من الواضح أننا لا نستطيع إعادة بناء بلد يسوده الفساد، كذلك لا يمكننا إعادة أعمار بلد لا يعنه الأمن والاستقرار على كافة أراضيه. أما فيما يتعلق بالمدة الزمنية لإعادة البناء، فأنا أعتقد أنه بإمكان العراق أن يفتح صفحة جديدة من تاريخه بسرعة كبيرة. لقد حققت بلدان كثيرة ليس لديها الإمكانيات والطاقة التي يملكتها العراق قفزات في تميّتها في وقت قصير للغاية. لو توفرت التوافرية الحسنة للدول المانحة وتضافرت معها جهود المجتمع الدولي لتحسين الوضع الأمني في المنطقة، بإمكان العراق أن يتغلب على كافة الصعوبات والتحديات بسرعة كبيرة.

**حسب صندوق النقد الدولي، من المتوقع أن يصل نمو الاقتصاد العراقي إلى ٩,٥ بالمائة هذا العام، وهو أعلى معدل نمو في كافة دول المنطقة. ما هي آفاق الاقتصاد العراقي؟**

نحن نعلم بأن هذا النمو الاقتصادي القوي بنسبة ٩,٥ بالمائة يعود في الواقع إلى سببين : الارتفاع الكبير في أسعار النفط في الدرجة الأولى وثانياً للإصلاحات الاقتصادية التي بدأنا بتنفيذها. هذا النمو هو في الحقيقة فرصة لاستثمار الفائض في الميزانية في مشاريع تنموية وفي مشاريع تنويع للاقتصاد العراقي بحيث يكون النمو المستقبلي نتيجة الإصلاحات وليس نتيجة لارتفاع أسعار النفط. نريد الاستفادة من هذه المكاسب غير المتوقفة للاستثمار في



لجائحة الكوفيد ١٩ والتحديات التي نتجت عن الحروب المتتالية خلال سنوات ضد الإرهاب وضد داعش والصراعات التي أحدها النظام القديم. كل هذه التحديات تتطلب منا الآن اتخاذ إجراءات حقيقة لتحقيق الإصلاحات على جميع المستويات. تحتوي خارطة الطريق على سلسلة من الإصلاحات، من بينها إصلاح نظام الحكومة، ولاسيما نظامنا الإداري ونظامنا المالي والإداري الآخر. علاوة على ذلك، طور العراق خلال سنوات، نظام اقتصاد ريعي يعتمد بشكل أساسى على العائدات النفطية التي كانت توفر ٩٥ بالمائة من عائدات الدولة. هذا النظام الاقتصادي الريعى أصبح بحاجة ملحة لعملية إصلاح شاملة حقيقة تؤدي إلى تنويع الاقتصاد وإلى تشجيع الاستثمار ودعم القطاع الخاص وتحسين النظام الإداري. عدد الموظفين الكبير لدينا يرهق كاهل الموازنة، فأكثر من ثلثي الموازنة يصرف لأسباب تشغيلية. خارطة الطريق تقترح إذاً إصلاحات اقتصادية لجعل اقتصادنا أقل اعتماداً على النفط وتوفير له الأسس الكفيلة لوضعه على طريق النمو المستدام.

### في عملية تنويع الاقتصاد هذه، ما هي القطاعات الأولوية؟

لقد مر العراق بفترة صعبة للغاية، من الحرب ضد الكويت في التسعينيات، إلى الحرب ضد داعش والإرهاب، مروراً بالحصار الدولي ونتائجها السلبية. كل هذه التحديات استهلكت معظم طاقتنا ومنعتنا من التركيز على تطوير قطاعات مهمة مثل التعليم والإسكان والصحة والنقل والصناعة والبنية التحتية والعديد من القطاعات الأخرى. اليوم، نحن بحاجة إلى إعادة بناء شاملة لبلد بأكمله من خلال إعادة أعمار كافة قطاعاته.

العراق لديه الإمكhanات التي تؤهله للنجاح في هذه العملية، لأن العراق دولة غنية. العراق دولة غنية بالطاقات البشرية وأولاً وثامن بالموارد الطبيعية. العراق هو مهد الحضارات التاريخية وثرواته الطبيعية كبيرة ومتعددة : الهيدروكرbones، والكيماويات، والبتروكيماويات؛ والكريت وغيرها من المواد الخام التي لم يتم حتى البداية باستغلالها. بالإضافة إلى ذلك يعرف العراق ببلاد ما بين النهرين وبوفرة أراضيه الزراعية الخصبة وبقطاعاته السياحية المتعددة منها السياحة الدينية، والسياحة الطبيعية، والسياحة التاريخية حيث يفتني العراق بأكثر من ١٠،٠٠ موقع أثري تاريخي. لكن إلى جانب كل هذه

لقد فازت مجموعة توتال إنيرجي منذ فترة قصيرة بعقد قيمته ٢٧ مليار دولار لتوسيع وتعزيز نشاطها في العراق في مجال الطاقة. هناك أيضاً مجموعات أخرى تعمل في العراق مثل تاليس وإنجي وغيرهما. ترغب في أن تعزز المجموعات والشركات الفرنسية وجودها في العراق من خلال تكثيف الشراكات مع القطاعين العام والخاص. نحن في عداد التحضير لدعوة رئيس اللجنة العراقية العليا للاستثمار إلى باريس لكي يقدم للشركات الفرنسية الخطة الرئيسية للمشاريع في العراق. وعلى هذا الصعيد، ترغب في التعاون مع الغرفة التجارية العربية الفرنسية وكذلك في مشاريع أخرى كتطوير علاقاتنا مع الغرف التجارية في الأقاليم الفرنسية لأننا نعتقد بأن تطوير هذه العلاقات يساهم بشكل فعال في تعزيز دور القطاع الخاص بين البلدين. أنا أردد دائمًا بأن العلاقات بين فرنسا وال伊拉克 قوية وجيدة على المستوى السياسي والثقافي، وبقي علينا زيادة جهودنا لتطوير علاقاتنا على المستوى الاقتصادي. وهذا يعتبر من بين أولويتنا اليوم.

**يعتمد تطوير المبادرات بشكل عام على نشاط الشركات المتوسطة والصغرى. كيف يمكنكم تشجيع هذه الشركات ورجال الأعمال الفرنسيين للاستثمار في العراق؟**

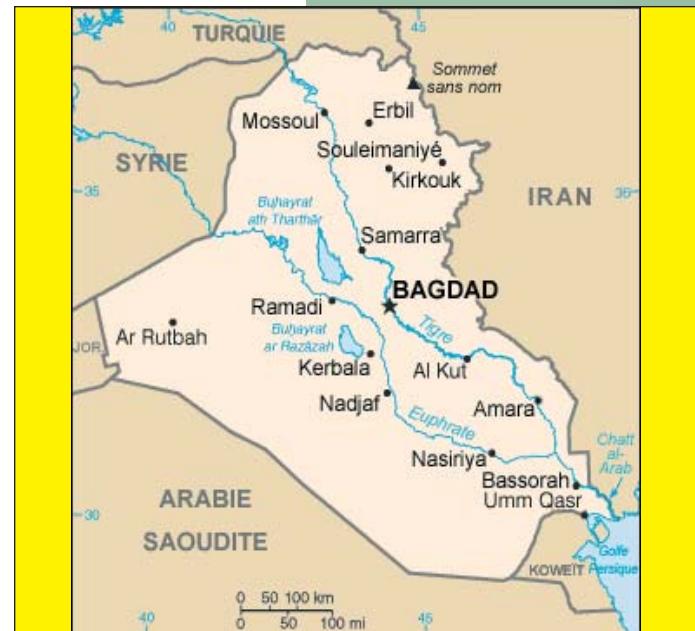
أتوجه إلى كل الشركات الفرنسية. المجموعات الكبرى والشركات المتوسطة والصغرى، وأقول لهم العراق يرحب بكم وال العراقيون يقدرونكم. أدعو رجال الأعمال والمستثمرين لافتتاح كل الفروع التي يوفرها العراق اليوم. العراق بحاجة إلى إعادة بناء شاملة لكل القطاعات، والدولة بمفردها لا تستطيع تنفيذ كل مشاريع الأعمار. أتوجه إلى أصحاب العمل وأقول لهم، لا تصدقوا كل ما تبتهوسائل الإعلام، وادعوهم لاتخاذ خطوات شجاعة، لزيارة العراق لكي يشاهدو بأنفسهم الحالة الأمنية ومناخ الإعمال وطفرة الفرص المتوفرة.

**سعادة السفير، أنت رجل علم وثقافة ومعرفة وتقديم عدة لغات، ما هي الخطوات التي تعتبرونها مهمة لتطوير العلاقات الثقافية والعلمية مع فرنسا؟**

تطوير علاقاتنا الثقافية والعلمية مع فرنسا يتتصدر قائمة أولوياتنا. بالطبع، تعتبر فرنسا من بين الدول الكبرى على المستوى الاقتصادي كما تعتبر في طليعة الدول على المستوى العلمي والثقافي. فرنسا هي بلد الإشعاع والمعرفة، وباريس هي مدينة النور وعاصمة الثقافة وسمعة الجامعات الفرنسية مرموقة. لدينا هنا في باريس نخبة من المواطنين العراقيين المثقفين والفنانين، نفتخر بها. والعلاقات الثقافية والعلمية بين فرنسا وال伊拉克 هي جزء من خارطة الطريق التي ذكرناها. نحن نتطلع إلى ممارسة دور كبير في معهد العالم العربي في باريس باعتباره أحد المراكز الثقافية التي تجمع الثقافة العربية والفرنسية، ونعمل على تطوير وتوسيع تعاوننا مع الجامعات الفرنسية ولدينا خطة طموحة في هذا المجال. كما إننا نتعاون مع المؤسسات الثقافية الفرنسية الموجودة في العراق كالمركز الثقافي الفرنسي في بغداد والموصل. وبطبيعة الحال، نسعى على كافة المستويات لتشييد التعاون العلمي والثقافي بين البلدين.

**نظمت غرفة التجارة العربية الفرنسية عدة منتديات حول موضوع إعادة إعمار العراق. إلى جانب ذلك تعمل الغرفة باستمرار على تطوير العلاقات والمبادرات التجارية بين فرنسا وال伊拉克 وتستقبل لهذه الغاية العديد من الوفود العراقية. كيف سيكون تعاؤنكم مع الغرفة؟**

التقيت رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية، السيد فانسان رينا، وناقشتا بإسهاب الوسائل وال المجالات التي يمكن أن يكون فيها تعاوننا مفيدًا وفعالًا. ترافق سفارتنا باهتمام أنشطة الغرفة. ونحن نقول إن يدًا واحدة لا يمكن أن تصفق بمفردها، لذلك نعتمد على الغرفة لتكون شريكًا لنا لمساعدتنا على تطوير مبادراتنا مع فرنسا على كافة المستويات.



تنويع اقتصادنا لتحقيق نمو مستدام. إنني متقلل بالمستقبل، لأن العراق يمتلك القدرة لتحقيق أهدافه.

**وقت فرنسا وال伊拉克 خارطة طريق إستراتيجية لتجديد العلاقات بينهما في مايو ٢٠١٩. ما هو محتوى خارطة الطريق الجديدة وكيف يتم ترجمتها بشكل ملموس على أرض الواقع؟**

خارطة الطريق التي تم توقيعها في ٢٠١٩ تشير بصرامة إلى أن العلاقات بين البلدين ممتازة. لكننا نريد تحويل خارطة الطريق هذه إلى اتفاقية تعاون استراتيجي تعزز روابط الصداقة بيننا وتوسيع مجال تعاوننا في جميع القطاعات: السياسية والاقتصادية والثقافية والعسكرية والأمنية. لذلك نرغب في رفع مستوى علاقاتنا وتحويل خارطة الطريق لكي يصبح البلدان شريكين استراتيجيين حقيقيين في جميع المجالات.

**فرنسا من بين الدول المساعدة للعراق ومن الأطراف التي ساهمت وتساهم في الدعوة لعقد المؤتمرات الدولية لمساعدة العراق لاسيما مؤتمر بغداد في ٢٨ آب / أغسطس ٢٠٢١ ، بمشاركة الرئيس ماكرون. كيف تقيمون اليوم العلاقات بين البلدين ؟**

العلاقات بين بلداناً تاريخية وقديمة وتعود إلى زمن بعيد. قرأت مؤخرًا أن علاقاتنا تعود إلى سنة ١٦٣٣ مع مجيء أول قنصل فرنسي إلى البصرة، تبعه عام ١٧٣٣ قنصل فرنسي ثانٍ في مدينة الموصل. إذن، العلاقات بين العراق وفرنسا قديمة جدًا، وقوية وودية، باستثناء هذه الفترة القصيرة خلال التسعينيات. نحن نعتقد بوجود رغبة حقيقية من قبل الطرفين لتطوير وتعزيز هذه العلاقات والتعاون لخفيف حدة التوتر في المنطقة وبالتالي الإسهام في عملية السلام والاستقرار فيها. النسخة الثانية لمؤتمر بغداد التي تم تنظيمها في ٢٠ ديسمبر ٢٠٢٢ عبرت بشكل واضح عن رغبة البلدين على السير في هذا الاتجاه.

**شاركت المؤسسات الفرنسية في الماضي في مشاريع التنمية في العراق وبشكل خاص في مجال البنية التحتية والنقل والطاقة هل تعتقدون بأن الشروط أصبحت اليوم متوفرة لمشاركتهم في مشاريع إعادة الأعمار ؟**

العراق يرحب بالشركات الفرنسية ويُكَوِّن لها السمعة الطيبة. عملت الشركات الفرنسية ولا تزال تعملاليوم في العراق في مشاريع في مشاريع كبرى. على سبيل المثال

## مقابلة مع السيد تيري سيمون المدير العام لمصرف - اليوباف -

تأسس اتحاد المصارف العربية والفرنسية - يوباف - في عام ١٩٧٠ ، وهو اتحاد مصري بين مساهمين ذو أغلبية عربية مع مساهم مرسي فرنسي هو بنك الكريدي أكريوكول س اي بي . اليوباف، "بنك البنوك" لا يملك غرفة عمليات لتداول الأسهم في البورصة، ولا يقدم خدمات مصرية خاصة، ولا يوفر التمويل للشركات ولا يساهم في عمليات الدمج والاستحواذ للشركات، لكنه يلعب دوراً هاماً في تمويل التجارة الدولية في بلدان منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودول جنوب الصحراء الإفريقية.

لتقديم أعمال هذا المصرف، وموقعه في السوق العربية، والخبرة والقيمة المضافة التي يضعها في خدمة الشركات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، كان لنا لقاء مع السيد تيري سيمون، المدير العام الجديد لهذه المؤسسة، لأداء هذه المهمة.



مستوردون ومصدرون وبنوك محلية تسعى للحصول على تأكيدات وضمانات للمعاملات التجارية. واليوباف في موقع يسمح له بتوفير هذه الخدمات.

بعد الأزمات العديدة التي مر بها العالم عام ٢٠٢٠ والتي كان لها الأثر الكبير على الاقتصاد العالمي والتجارة الدولية، عاد الانتعاش الاقتصادي في العام ٢٠٢١ وحقق معه التجارة الدولية نمواً كبيراً في الحجم والقيمة. هل استفاد بنك اليوباف من هذا الانتعاش من حيث عدد المعاملات وقيمة صافي الدخل؟ وما هي توقعاتكم لعام المقبل ٢٠٢٣-٢٠٢٤؟

بالطبع لقد استفاد بنك اليوباف بالكامل من عودة الانتعاش الاقتصادي الذي لوحظ في النصف الثاني من عام ٢٠٢١ حيث تضاعف حجم المبادرات التجارية المتداولة بشكل كبير خلال هذه الفترة وعادت بسرعة إلى مستويات ما قبل أزمةجائحة كوفيد في العام ٢٠٢٠ . وبالتالي أفرجت نهاية سنة ٢٠٢١ عن زيادة حادة للغاية في صافي الدخل مقارنة بعام ٢٠٢٠ . وتشير أرقام السنة الحالية إلى تحسن إضافي يبشر بتحقيق نتائج عالية لم نشهدها منذ أكثر من عشر سنوات. قدراتنا التشغيلية والمالية تعمل بأقصى طاقاتها وتوقعاتنا بالنسبة لقيمة الدخل الصافي تشير إلى مستوى أعلى بكثير من عام ٢٠٢١ .

الأزمات المختلفة التي هزت الاقتصاد العالمي مؤخراً، لاسيما الأزمة الصحية، وال الحرب في أوكرانيا، وبشكل عام التوتر وارتفاع أسعار المواد الخام، هل دفعت كل هذه المعطيات اليوباف إلى تبني استراتيجية انتقائية بالنسبة لزياته ومعاملاته في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا؟

نظرًا لحجمه المتواضع نسبياً، يمارس بنك اليوباف منذ فترة طويلة نهجاً انتقائياً للغاية بالنسبة لتدفق المعاملات التي يعالجها من أجل تحسين نتائجه والحد من مخاطر الائتمان والتغطية قدر الإمكان. المعرفة الجديدة للعملاء في عمليات الشراء والبيع، والتحديد الصحيح لهوية الوسطاء (شركات التأمين،

بنك اليوباف هو اتحاد مصري تمتلك أسهمه مجموعة من البنوك والمؤسسات المالية في ١٩ دولة عربية إلى جانب بنك الكريدي أكريوكول س اي بي . من هم المساهمون العرب في اليوباف؟

المساهمون العرب التسعة عشر يمتلكون ٥٢,٩% بالمئة من رأس المال بنك اليوباف. هذه المساهمة مقسمة بين حيازات مباشرة تصل إلى ما يقارب ٣٠ بالمئة من رأس المال البنك، ويمتلكها البنك الخارجي الجزائري، والبنك المركزي المصري، والبنك الليبي الخارجي، والبنك العربي الأفريقي الدولي - مصر، والبنك المركزي الشعبي المغربي، وبنك الرياض السعودي. وإلى جانب هؤلاء المساهمين العرب هناك أيضاً الشركة القابضة الهولندية - يوباك نديرلند إن في - التي تمثل ٢٥ مساهمًا من البنوك العربية وتستحوذ على ٢٢ بالمئة من رأس المال.

اليوباف ليس بنكاً كالبنوك العادي الأخرى. هل يمكنكم أن تشرحوا لنا ياجاز أعمال اليوباف والخدمات التي يقدمها لزياته وعملائه؟

منذ تأسيس البنك في العام ١٩٧٠ تخصص بنك اليوباف في التجارة الدولية أو بشكل أصح في تمويل التجارة الدولية. مهمتنا هي دعم التدفقات التجارية الدولية بين أوروبا وأسيا والعالم العربي وأفريقيا، وتأمين سلامه ضماناتها. يدعم فريق خبرائنا من المتخصصين في كافة القطاعات والمسؤولين التجاريين الموزعين حسب الأنشطة التجارية والصناعية والمناطق الجغرافية والمترسسين بعدة لغات، البنك والمؤسسات المالية والجهات الفاعلة في التصدير الصناعي وتجارة السلع والمواد الأولية في تطوير أنشطتهم التجارية. لقد قمنا، على مر السنين، بتطوير مجموعة من الآليات والخدمات المصممة خصيصاً لعملائنا فيما يتعلق بسندات الاعتماد والضمادات الدولية والتمويل الميسق واللاحق للعمليات التجارية. باختصار، عملاء اليوباف هم



قطاعات كثيرة، والنقص في العملة الأجنبية في بعض البلدان الناشئة والقيود اللوجستية، إلى جانب الكثير من النقاط الأخرى تساهم في التباطؤ الاقتصادي العالمي. لكن التوازنات الجيو سياسية التي يعاد رسمها باستمرار من خلال الأزمات السياسية المحلية المتداخلة والمحاولات شبه العالمية لتأمين مصادر المواد الخام الغذائية والصناعية والطاقة ستتشكل محوراً أساسياً للإدارة بالنسبة لكافة الفعاليات الاقتصادية وصناع القرار، ومن منظور أكثر تقنية، فإن التقنيات الجديدة التي تهدف إلى تحويل كافة الوثائق التجارية إلى وثائق رقمية الكترونية تشكل أيضاً تحدياً لكن يسهل توقعه والاندماج فيه بشكل أوفى عمليات صنع القرار.

والنقلات، ومرافق التخزين، وما إلى ذلك)، بالإضافة إلى تحديد أهمية السلع والخدمات الممولة فضلاً عن الثقة الأكيدة بالنسبة لزيائتنا وعملائنا البنوك هي من العوامل والثوابت التاريخية في عملية صنع القرار لدينا. حالت الاضطراب والزعزعة التي تمر فيها التجارة الدولية والاقتصاد العالمي، أكدت على أهمية النهج الذي يعتمد بنك اليوباف في فروعه الثمانية في فرنسا وإفريقيا والشرق الأوسط وأسيا، فضلاً عن معرفته الجيدة بالأنظمة المصرفية المحلية.

**يسعى بنك اليوباف إلى تحقيق ٥٠ بالمئة من معاملاته مع العالم العربي. ما هي حصة دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في إجمالي نشاط البنك في السنة المالية ٢٠٢١ وما هي توقعاتكم لعام ٢٠٢٣-٢٠٢٤؟**

في عام ٢٠٢١ بلغت نسبة المعاملات التي حققها بنك اليوباف، بالقيمة التقديمة، في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، ما بين ٤٢ و ٤٥ بالمئة من إجمالي معاملاته، وهي كما نرى قريبة جداً من الهدف الذي نسعى لتحقيقه وهو ٥٠ بالمئة والذي سيتم تحقيقه بالتأكيد وبربما تجاوزه في عام ٢٠٢٢. هذه النتائج سمحت لبنك اليوباف بالفوز بجائزة - أفضل بنك في تعزيز الأعمال الدولية - حصل عليها في شهر سبتمبر ٢٠٢٢ من اتحاد المصارف العربية الذي يضم حوالي ٣٠٠ مؤسسة مالية في العالم العربي.

### ما هي أكثر القطاعات التي تستفيد من خدمات مؤسستكم؟

يركز اليوباف معاملاته في مجال ما يسمى بتدفقات السلع الأساسية للبلدان المستوردة، وكما ذكرنا أعلاه، لقد جاء هذا الخيار كنتيجة للنهج الذي تتبعه في إدارة المخاطر وهو نهج يساهم في ضمان تدفقات الأعمال المتكررة وواقياتها ضد حالات الإعسار المؤقتة المحتملة. ومن المعلوم بأن الميسر لتدفق الأعمال يحظى دائمًا باهتمام خاص من الجهات الاقتصادية المحلية والسلطات العامة ولذلك نركز أنشطتنا على الطاقة والأغذية الزراعية ووسائل النقل والأدوات والمعدات الطبية والصيدلانية. لقد أصبح بنك اليوباف لاعباً رئيسياً في تلبية الاحتياجات الأساسية للعديد من البلدان الناشئة، ويتردد صدى ذلك بشكل إيجابي في وقت تزداد فيه الحاجة إلى مراعاة العوامل البيئية والاجتماعية والحكومة في قرارات الاستثمار.

### ما هي توقعاتكم لل الاقتصاد العالمي وللتجارة الدولية هذا العام وخاصة في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا؟

على الرغم من الشوكوك والصعوبات التي نلاحظها، فإن المبادرات الدولية التي تمر عبر قتوانا البنوكية مستمرة بلا هوادة. الاحتياجات الأساسية لم تتغير والعملاء الاقتصاديون يعطون الأولوية، بكل سطوة، لتلبية الواردات. وبالطبع يبدي بنك اليوباف اهتماماً خاصاً بالقطاعات التي تعتبر في صلب عمله. هذا النهج السليم والممتن يسمح لنا أيضاً بمعالجة الصعوبات الطارئة والتكييف معها وإتباع بعض المرونة أحياناً لدعم المعاملات، لاسيما من خلال منح المعاملات تواريخ استحقاق أطول أو دعم تمويلي مما يؤدي في النهاية إلى إرضاء الأطراف الأربع في العقد وهم : المستورد، والمصدر وبينهما.

### يعتمد نشاط مؤسستكم بشكل كبير على التجارة العالمية. ما هي برأكم المعوقات التي تحد من تدفق التجارة العالمية اليوم وما هي التحديات التي يجب مواجهتها في المستقبل القريب؟

لكي نبقى متفائلين، دعني أقول بأن السياق التي تجري فيه الأمور في الوقت الحالي ولمراحله نأمل بأن تكون قصيرة، مزعج ومثير للقلق. والمعطيات الاقتصادية كالزيادة في أسعار بعض السلع، والتضخم الذي ينתרس بسرعة إلى



مبنى اليوباف

عززت وكالة التصنيف فيتش تصنيف اليوباف من سلبي إلى مستقر. ما رأيكم في هذا التصنيف الجديد، علماً بأنه يعتمد بشكل كبير على المساهم المرجعي في اليوباف وهو الكريدي أكريوكول س اي بي .

تعتمد غالباً وكالة التصنيف فيتش على الكريدي أكريوكول س اي بي بصفتها المساهم المرجعي والمشرف على اليوباف. هذا الموقف نجد أيضاً لدى البنك المركزي الأوروبي الذي يعتبر اليوباف من بين مكونات مجموعة بنك الكريدي أكريوكول لأغراض آلية الإشراف الموحد. وبالتالي، هذا الرابط يدفع وكالة التصنيف فيتش والعشرات من محللي الائتمان إلى استنتاج التصنيف الخارجي لبنك اليوباف من تصنيف مساهمها المرجعي بعد خصم رمزي وثبتت بنسبة درجتين لمراعاة خصوصيات مساهمينا ونموذج أعمالنا. لا يمنع هذا بأي حال وكالة فيتش من التعليق على الأسس الجوهرية لأنشطتنا والمخاطر التي نتحملها وكذلك على نتائج اليوباف. مرونة أنشطتنا ونتائجنا المتزايدة في المرحلة الصعبة بين ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ ساهمت بالتأكيد في إنشاء صورة إيجابية حول مستوى التصنيف على المدى الطويل من سلبي إلى مستقر. هذا التصنيف سوف تؤكد النتائج الإيجابية لكافة أنشطتنا عام ٢٠٢٢ لا بل سوف تدعمنه بشكل مكثف.



## One country, many regions, the same commitment: shaping a sustainable environment now

As a world leader in essential environmental services, we are committed to preserving the fundamental elements of our environment: water, soil, and air – that ensure our future. SUEZ reaffirms this commitment each and every day, including during the health crisis.



# الكويت : تحديات ما بعد النفط

## مقابلة مع سعادة السيد محمد الجدوع، سفير دولة الكويت في فرنسا



الصداقة والاحترام المتبادل والمصالح المشتركة. ومن المؤشرات التي تدل على قوّة هذه العلاقة، حرص فرنسا على الاعتراف بالدولة الفتية بسرعة عندما أعلنت استقلالها عام ١٩٦١، ثم مشاركتها في التعاون الدولي لتحرير الكويت والتي شكلت نقطة تحول في هذه العلاقة وأدت إلى توقيع اتفاقية دفاع في سنة ١٩٩٢، تم تجديدها وتعديقتها عام ٢٠٠٩.

بعد الاقتصادي والثقافي القوي لهذه العلاقة ساهم أيضاً في تعزيز الحوار الاستراتيجي القائم بين البلدين والذي تم رفعه مؤخراً إلى المستوى الوزاري، مما يمهد الطريق لمضاعفة التعاون والتبادل في أكثر من مجال.

الكويت هي اليوم خامس أكبر شريك تجاري لفرنسا في الشرق الأوسط، والشريك التجاري الرابع لها في الخليج. الفائض التجاري بين البلدين يصنف في المرتبة الثالثة عشر بين دول الشرق الأوسط وفي المرتبة الخامسة بين دول الخليج. تعمل في الكويت ٥٠ شركة فرنسية بشكل مباشر أو عبر اتفاقيات الامتياز.

في مقابلته مع سعادة سفير الكويت في فرنسا، وافق السيد محمد الجدوع، على استعراض وتقييم العلاقات الفرنسية الكويتية، وآفاق التعاون والشراكة القائمة بينهما، وسبل تعزيزها على كافة المستويات.

الكويت هي أصغر دولة في شبه الجزيرة العربية. تقع الإمارة التي تبلغ مساحتها ١٧,٨١٨ كيلومتر مربع، على مفترق جيوسياسي بين ثلاث قوى إقليمية رئيسية، إيران والعراق والمملكة العربية السعودية، علاوة على ذلك تحتل الإمارة بواجهتها البحرية الممتدة على الخليج العربي، عند تقائه الصحراء بالبحر، مكانة مميزة على الخطوط التجارية الرئيسية التي تربط آسيا الوسطى بآسيا الصغرى وأوروبا.

في زمن الإمبراطورية العثمانية التي حكمت المنطقة لمدة طويلة، حافظت الإمارة على بعض الاستقلالية، ثم وضعت نفسها تحت الحماية البريطانية حتى استقلالها عام ١٩٦١. دولة الكويت هي عضو في منظمة الأمم المتحدة، وجماعة الدول العربية، ومنظمة التعاون الإسلامي، ومجلس التعاون الخليجي، ومنظمة الدول المصدرة للبترول ومنظمة التجارة العالمية.

الكويت هي أول دولة عربية في الخليج في اكتشاف واستغلال النفط عام ١٩٣٨، وأول دولة في المنطقة في تصديره عام ١٩٤٦. تقدر الاحتياطيات النفطية المؤكدة للإمارة بأكثر من ١٠٠ مليار برميل، وتمثل الذهب الأسود حوالي ١٠/٩ من صادراتها ويدخل بنسبة ٦٠ بالمئة في تشكيل الناتج المحلي الإجمالي.

عائدات النفط منحت الكويت إمكانية تطوير نظام اقتصاد ريعي يعيد توزيع الثروة النفطية بشكل سخي يوفر الرفاهية ويضمن الخدمات الأساسية لمواطنيها البالغ عددهم ٤٧ مليون نسمة، كالتعليم والصحة والإسكان والتوظيف وتعويضهم تكاليف العديد من وسائل الراحة. تمثل هذه الإنفاقات أكثر من ١٧ بالمئة من إجمالي الإنفاق الحكومي.

ادراكاً منها بأن الاقتصاد الريعي أصبح بحاجة لعملية إصلاح شاملة حقيقية لجعله أقل اعتماداً على النفط وتقلبات أسعاره في السوق العالمية، قدمت الكويت عام ٢٠١٧ خطة إستراتيجية - الكويت ٢٠٣٥ - لتحويل الإمارة إلى مركز مالي وتجاري جاذب للاستثمار، يقوم فيه القطاع الخاص بقيادة النشاط الاقتصادي، وتشجع فيه روح المنافسة والقيم الاجتماعية وتحقق فيه التنمية البشرية والتنمية المتوازنة، وبيئة أعمال مشجعة. هذه الأهداف، بإمكان الكويت تحقيقها بسهولة بفضل احتياطياته من العملات الأجنبية، من خلال صندوق السيادي الذي يقدر بنحو ٧٤٠ مليار دولار، أو أكثر من ٥ أضعاف الناتج المحلي الإجمالي.

الكويت إمارة وراثية تتبع نظام برلماني دستوري ملكي، يضمن سيادة القانون لجميع مواطنيها وينظم مؤسساتها العامة التي تلعب دورها بكل حرية. إمارة الكويت التي تفتخر بجذورها القوية في مجلس التعاون الخليجي، تتمتع في الوقت ذاته بمكانة فريدة على الساحة الإقليمية حيث تنتهج سياسة مبنية على حسن الجوار والاعتدال، وتلعب غالباً دور الوسيط في العديد من النزاعات المحلية والإقليمية، على سبيل المثال في قطر واليمن، وسوريا ولبنان. وتُعرف الإمارة بأعمالها الإنسانية من خلال صندوقها للتنمية الاقتصادية العربية.

وبالنسبة لعلاقاتها مع فرنسا فهي قديمة وتعود إلى القرن الثامن عشر. تطورت هذه العلاقة مع مرور الزمن وأصبحت قوية ومبنية على أسس متينة قوامها



الكويت، أصغر دولة في الخليج، تلعب دوراً ريادياً في العديد من المجالات الاقتصادية والاجتماعية. هذا الدور الريادي من الكويت فرصة صياغة الصورة إمارة منفتحة ومتعددة في تعاملها مع الآخرين، تسخر علاقاتها لتعزيز دور الوسيط في النزاعات الإقليمية. بالإضافة إلى ذلك تشجع الإمارة على صعيد العمل الإنساني وتقدم المساعدة للعديد. هل هذه الصفات هي جزء من القيم الكويتية أم نتيجة تجارب طويلة وجادة؟

الكويت هي أقدم إمارة في الخليج. لقد كافحت بلادنا طوال تاريخها من أجل استقلالها ومن أجل الحفاظ على هويتها وقيمتها. خلال فترة الإمبراطورية العثمانية التي حكمت المنطقة بأكملها، احتضنت الكويت باستقلاليتها، ثم وضعت نفسها تحت نظام الحماية البريطانية. القيم التي تحدث عنها هي جزء من القيم الكويتية يضاف إليها بالطبع خبراتنا الماضية والراهنة. لدينا اليوم علاقات جيدة مع جميع جيراننا، إيران والعراق وجميع الدول الأخرى في المنطقة. نحن فخورون بهذه الصورة ونحاول الحفاظ عليها، وهذا ليس بالأمر السهل، لكنها طريقتنا في العيش وفي الأداء وفي التعامل مع الآخرين.

**أطلقت الكويت سنة ٢٠١٧ رؤية الكويت ٢٠٣٥، وهي خطة طموحة لتحويل البلاد إلى مركز مالي وتجاري يكون فيه القطاع الخاص في قلب النشاط الاقتصادي. تبلغ قيمة المشاريع في إطار هذا البرنامج ١٦٠ مليار دولار وتشمل كافة القطاعات. ما هي المشاريع الكبرى ضمن هذه الإستراتيجية؟ وماذا تقولون لمن يزعم أن بعض هذه المشاريع هي فقط لغراض إعلامية؟**

عندما أعلنت الكويت عن خطتها للتحديث - رؤية الكويت ٢٠٣٥ - عام ٢٠١٧، أطلقت معها الدراسات الضرورية لتنفيذ كل هذه المشاريع. لسوء الحظ، جاءت الأزمة الصحية مصحوبة بنتائج السلبية التي نعرفها: تراجع التجارة العالمية وتقلص في التموي الاقتصادي وانخفاض كبير في أسعار النفط. وتزامنت هذه الأزمات الدولية مع بعض العقبات السياسية الداخلية واللوجستية إلى تنظيم انتخابات برلمانية بعد حل مجلس النواب، ثم مرت الكويت بمرحلة انتقال للسلطة بعد وفاة أمير البلاد الراحل الشيخ صباح الأحمد الصباح. اليوم وقد عادت الأمور إلى طبيعتها، أخذت المشاريع المطروحة ضمن خطة التحديث مسارها. نحن نتبع الأمور بشكل منهجي، ولا توجد لدينا أية نوايا لإغراض إعلامية أو غيرها. حجم الاستثمارات يعد بالمليارات ولا نريد تفاصيل المشاريع المطروحة أو منحها على عجل.

**إذن سوف يتسرّع تنفيذ المشاريع؟**

تماماً. لقد تم منح تنفيذ بعض المشاريع، واستلمنا عروضاً للبعض الآخر منها. لدينا هيئة تشرف على إبرام الشراكات بين القطاعين الخاص والعام لتنفيذ بعض المشاريع مثل مشروع الزور الذي تساهم فيه مجموعة جي دي إف سويس الفرنسية والتي أعلنت مؤخراً عن تسليم الشحنة الأولى من الوقود - الصديقة للبيئة - المخصصة للطائرات والتي تقوم بإنتاجها للمجموعة الأوروبية.

**ما هي حصة الشركات الفرنسية في هذه المشاريع؟**

تشارك وتعمل الشركات الفرنسية في العديد من المشاريع القائمة في الكويت، ولاسيما في المشاريع المتعلقة بقطاعات المياه والكهرباء والنقل والطاقة وغيرها. نأمل أن تضاعف الشركات الفرنسية وجودها في السوق الكويتي، لاسيما في القطاعات التي تشتهر فيها الخبرات الفرنسية. السمعة الفرنسية جيدة وراسخة في قطاعات كثيرة على سبيل المثال، الثقافة والمواد الغذائية والأمن والذكاء الاصطناعي والأمن الإلكتروني وقطاعات أخرى عديدة، نرغب في مضاعفتها وتكثيف التعاون في كل هذه المجالات. مع بداية السنة الجديدة، سوف نقوم بجولة في المناطق والأقاليم الفرنسية للتعرف على خبراتها في العديد من المجالات بما في ذلك الزراعة والمنتجات الغذائية والمأード والسلع

الأخرى. بالطبع، تبقى باريس العاصمة ومكان تمركز كبرى الشركات والمؤسسات ومركز الانجازات والطاقات. لكن المناطق والأقاليم الفرنسية مليئة بالنشاط والحيوية والإبداع وسوف تسعى للاستفادة من كل هذه الطاقات.

### **إذن ما هي المشاريع ذات الأولوية ضمن خطة التنمية؟**

من المشاريع ذات الأولوية، لدينا توسيعة المطار والمدينة الجديدة في الشمال وتحويل الجزء الخامس (بوبيان وفليقة ووربة وأوهة) لبناء فيها مناطق حرة ومجمعات سياحية وحدائق ومرافق ثقافية ومجمعات للرياضة. ثم هناك مشاريع البنية التحتية ومختلف المشاريع المخطط لها ضمن إستراتيجية تنويع الاقتصاد.

**تهدف رؤية الكويت ٢٠٣٥ إلى تحويل الاقتصاد لجعله أقل اعتماداً على النفط. هل يمكنك أن تعطينا بعض الأمثلة؟**

نريد تنويع اقتصادنا لتتوسيع عائدات ميزانية الدولة. تعتمد اليوم ميزانية الدولة بنسبة ٨٥ بالمائة على واردات النفط، نريد تقليل هذا الاعتماد وتخفيفه لحوالي ٦٥ أو ٦٠ بالمائة. لتحقيق هذا الهدف، نستثمر في القطاعات التي ذكرناها، بالإضافة إلى ذلك نعمل لإدخال بعض التعديلات على أسعار بعض السلع والخدمات التي نقدمها للشركات الكبيرة، وعلى اعتماد نسبة ضرائب بسيطة على أرباح الشركات الكبيرة التي كانت معفاة حتى الآن.

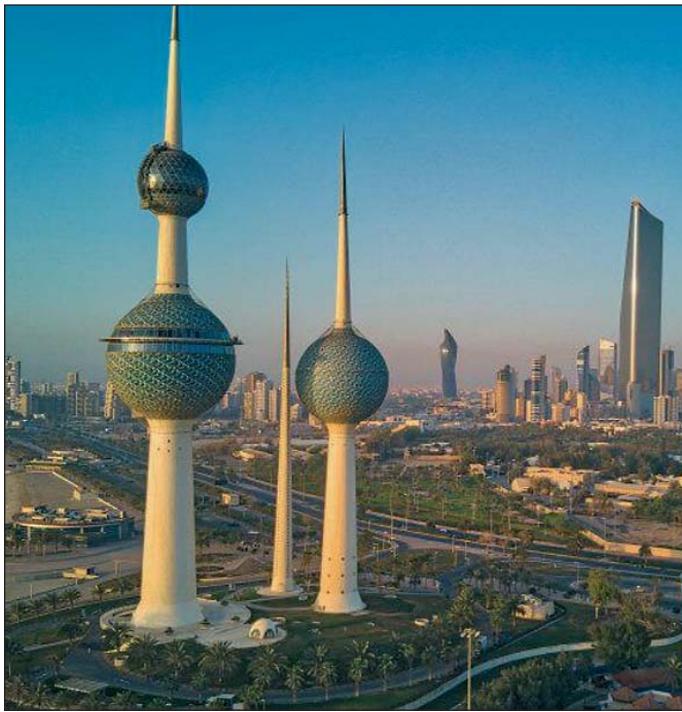
### **وبالنسبة لضريبة القيمة المضافة؟**

إنفاق هذه الضريبة مستبعد في الوقت الحالي لأن المستهلك يسيء فهمها ولا يتقبلها اليوم أولاً، ثانياً لأن تطبيق هذه الضريبة في الوقت الحالي لا يمثل ضرورة ملحة للخزينة.

### **هل سيتم تخفيض الدعم على أسعار بعض المنتجات والخدمات؟**

سنقوم بالفعل بتخفيض بعض الدعم، لكن هذا التخفيض لن يمس الأفراد والأشخاص وإنما فقط الشركات الكبرى.

العلاقات بين فرنسا والكويت تاريخية ومتينة وتعززها اتفاقيات التعاون العديدة في المجالات الثقافية والعلمية والاقتصادية والدفاعية. وبمناسبة الذكرى الستين لاستقلال الكويت، قررت فرنسا والكويت رفع مستوى الحوار الاستراتيجي بينهما إلى المستوى الوزاري - لفتح آفاق جديدة للتعاون -. سعادة السفير، كيف تقيمون اليوم العلاقات بين البلدين؟



العلاقات بين فرنسا والكويت ممتازة. فرنسا دولة حليفة، وهذا مهم جداً بالنسبة لدولة الكويت. لم تنس مشاركة فرنسا في قوة التحالف لتحرير البلاد. لقد مثلت هذه المشاركة تحولاً مهماً للعلاقات بين البلدين وأدى إلى توقيع اتفاقية الدفاع عام ١٩٩٢، والتي تم تجديدها وتميمتها في عام ٢٠٠٩. جودة ومتانة العلاقات التي تربط الكويت مع فرنسا تسمح لنا بالعمل على تعزيز التعاون وفتح آفاق جديدة له.

### وما هي هذه الآفاق الجديدة للتعاون؟

كما ذكرت، لقد قررت فرنسا والكويت تعزيز مستوى الحوار الاستراتيجي بينهما ورفعه إلى المستوى الوزاري. في هذا الإطار الجديد سوف يلتقي الفريقان مرتين في السنة، في شهر يناير ويوليو، لتقيم التعاون بينهما وتنظيمه بشكل أفضل. على الصعيد العملي لقد أنشأنا خمسة لجان متخصصة، لجنة الدفاع، ولجنة الهجرة والأمن والشؤون القنصلية، ولجنة التجارة والاستثمار والتنمية، ولجنة التعليم والثقافة والبحث العلمي، والفرانكفونية، ولجنة الصحة. لائحة اللجان هذه يمكن توسيعها في المستقبل وأضافة إليها لجان أخرى كما يمكنها أن تضم قطاعات جديدة. في إطار كل لجنة واحتراصها سوف يتم استشارة الشركات الفرنسية ودعوتها لحلقات عمل ومواكبة الراغبين منها في العمل مع الكويت للقاء نظرائهم الكويتيين ومناقشة أفضل طريقة للتعاون بينهم.

تقلص في العام الماضي حجم التبادل التجاري بين فرنسا والكويت بنسبة ٨ بالمئة، بالإضافة إلى ذلك لا تزال الحصة السوقية للشركات الفرنسية المتوسطة والصغيرة متواضعة عند حوالي ٢,٥ بالمئة. معالي السفير، كيف يمكن بشكل ملموس إعادة مستوى المبادرات بين البلدين إلى مستوى علاقات الصداقة بينهما؟

نريد زيادة حجم المبادرات التجارية مع فرنسا، ولتحقيق هذا الهدف وكما سبق وذكرت سوف نكشف عمل اللجان التي تحدث عنها، كما سنقوم بتنظيم، في شهر يناير المقبل، اجتماعاً مع حوالي عشرين شركة فرنسية من الشركات الصغيرة والمتوسطة يتم خلاله تقديم وعرض بعض المشاريع وفرص العمل المتوفرة ثم سنقوم بمواكبة الشركات التي توافق على الذهاب إلى الكويت للقاء نظرائهم الكويتيين. هذا ما يمكن أن نفعله بشكل ملموس.

تشير بعض الشركات إلى العقبات التي تحد من دخولها إلى السوق الكويتي، من بينها تعقيد الأنظمة في بعض القطاعات وهيمنة الشركات الأنجلو ساكسونية عليها، والزامية الشريك الكويتي للاستثمار ما هو تعليقكم؟

فيما يتعلق بضرورة وجود الشريك الكويتي سوف يتخذ البرلمان القرار بالفائدة ولن تحتاج الشركات بعدها إلى شريك كويتي للعمل في الكويت. بالنسبة للعقبات الأخرى التي ذكرتها، دعني أقول أن المنتج الفرنسي يحمل سمعته وصيته. عندما تقول معدات فرنسية، لست بحاجة لتضييف بأنها ذات نوعية جيدة. السوق الكويتي مفتوح لكل البضائع والمنتجات المتوفرة فيه من مختلف أقطار العالم، هناك المعدات والبضائع والمنتجات الأمريكية والإنجليزية والكورية والصينية، فالسوق مفتوح والمنافسة حادة والفوز من نصيب أفضل العروض.

وفقاً لبيانات صندوق النقد الدولي، تُحتل فرنسا المرتبة الأولى بين المستثمرين الأوروبيين في الكويت، وتتوارد حوالى ثلاثين شركة فرنسية في السوق الكويتي. في المقابل، تأكّد الكويت باستمرار على رغبتها في تكثيف ومضاعفة استثماراتها في فرنسا. وفي هذا الخصوص تم توقيع عدة اتفاقيات بين الصندوق السيادي الكويتي وبه أي فرنس لإنشاء صندوق مشترك، وبين بنسيس فرنس والصندوق السيادي الكويتي لتطوير الاستثمارات الثانية.

معالي السفير، ما هو حجم الاستثمارات الكويتية في فرنسا؟ وما هي القطاعات التي تستثمر فيها؟

بحسب تقديراتنا، تبلغ قيمة الاستثمارات الكويتية في فرنسا حوالي ٣٠ مليار دولار، وبالطبع نحن نرغب في مضاعفة حجم هذه الاستثمارات ورفعه إلى ٥٠

مليار. أما القطاعات التي يتم الاستثمار فيها، فلا بد من التمييز بين الاستثمارات التي تتم من خلال الصندوق السيادي واستثمارات القطاع الخاص. على العموم تتجه استثمارات القطاع الخاص نحو العقارات، وتتجدر الإشارة هنا إلى زيادة عدد الكويتيين المستثمرين في القطاع العقاري، وخاصة في باريس. مما يطرح مشكلة تتعلق بمدة صلاحية تأشيرة الإقامة بالنسبة للمستثمرين الكويتيين في العقارات. تأشيرة شانغن تسمح بالإقامة لمدة قصيرة، ثلاثة أشهر، وتفرض الخروج لمدة مماثلة للحصول على تأشيرة جديدة. هذا المسألة يجب معالجتها. فيما يتعلق بالاستثمارات التي يقوم بها الصندوق السيادي فهي كما تعلمون محاطة بالسرية. وبقى المهم بالنسبة لنا قيمة وحجم هذه الاستثمارات وكيف يمكن مضاعفتها وزيادتها.

**يرتكز التعاون الثقافي والعلمي بين فرنسا والكويت على اتفاقية ثنائية وقعت في باريس عام ١٩٦٩ يدعاها تواجد المعهد الفرنسي في الكويت والمركز الفرنسي للأثار والعلوم الاجتماعية إلى جانب الاتفاقيات العديدة بين الجامعات الفرنسية ونظرائها الكويتية. هل هذا التعاون كافٍ؟ هل يجب توسيعه؟ كيف؟**

كما تعلم، توجد مدرسة فرنسية خاصة في الكويت تستقبل الطلاب من الصفوف الابتدائية الأولى للأطفال حتى البكالوريا، وهناك أيضاً المعهد الفرنسي والمركز الفرنسي للأثار والعلوم الاجتماعية، وفي فرنسا لدينا طلبة في الأقسام الجامعية وطلبة في مجال التخصص العالي. فكما ترى التبادل الثقافي بين بلداناً نشطة وديناميكية للغاية لكننا نعمل على تعزيز هذا التبادل من خلال تعزيز اتفاقياتنا مع الجامعات والمدارس الكبرى الفرنسية، ولاسيما مع معهد العلوم السياسية، التي تجمعنا به اتفاقية تدريب كوادر من الكويتيين، كذلك مع جامعة مدينة ليون، وغيرهما. بالإضافة إلى ذلك، سنعمل على تطوير تعاوننا مع المتحف الفرنسي، ولاسيما متحف فرساي، لتطوير التبادلات في مجال الفن مع المتحف الكويتي.

**غرفة التجارة العربية الفرنسية لاعب رئيسي في العلاقات الفرنسية العربية. كيف ستدعمن نشاطاتها الغرفة؟**

لقد التقى رئيس الغرفة السيد فانسان رينا، وأطلعته على رغبتنا في العمل والتعاون مع الغرفة ودعم نشاطاتها لأنها عنصر أساسي وهام في تطوير العلاقة الفرنسية العربية.

# المنطقة الاقتصادية لإمارة رأس الخيمة الميسّر لإنشاء الشركات في الإمارة



تعتبر الإمارات العربية المتحدة المكان الأمثل لتحقيق المشاريع الطموحة والإنجازات الجريئة والأعمال الناجحة. فهي تحتل المرتبة الثامنة في احتياطيات النفط العالمية والسادسة في احتياطيات الغاز كما تصنف في المرتبة الأولى في المنطقة لناحية مناخ الأعمال من قبل البنك الدولي. وتعتبر الإمارات العربية المتحدة، وهي ثانية أكبر اقتصاد في المنطقة بعد المملكة العربية السعودية، المنصة التجارية واللوجستية لكافة الأسواق المحلية بالإضافة إلى أسواق أخرى تتجاوز دول المنطقة تحتضن أكثر من ثلاثة مليارات مستهلك.

تقع إمارة رأس الخيمة، وهي ثالث أكبر إمارة في دولة الإمارات العربية المتحدة، على مسافة أقل من ساعة من دبي وحوالي أربع ساعات بالطائرة من أوروبا وشمال إفريقيا وشبه القارة الهندية وأسيا الوسطى. تتميز إمارة رأس الخيمة بدورها الرئيسي في الإبداع والتجديد وفي اعتماد الاستراتيجيات الصناعية والتجارية المبتكرة والتشريعات الاقتصادية والاجتماعية الملائمة لجذب الاستثمارات والشركات الأجنبية. إمارة رأس الخيمة هي المثال الحي للتقدم الذي أحرزته دولة الإمارات في مجالات عديدة، لا سيما في مناطقها الاقتصادية "راكز".

نظمت هيئة المنطقة الاقتصادية برأس الخيمة - راكز - بالتعاون مع غرفة التجارة العربية الفرنسية، ندوة عبر الإنترنت، في يوم الخميس الواقع في ١٧ أكتوبر ٢٠٢٢، لعرض الميزات الاقتصادية لإمارة رأس الخيمة وشرح العروض السخية التي تقدمها المنطقة الاقتصادية "راكز" ل مختلف الشركات والمؤسسات ورجال الأعمال الراغبين بالاستثمار وإنشاء الشركات والاستقرار في هذه المنطقة.

إقبالاً قوياً وأعرب عن أمله بأن يتيح هذا اللقاء الفرصة لتحديد كافة المطالب الجديدة لمساعدة الشركات على تنمية وتطوير أعمالها.

السيدة جويس شكري أكدت في مداخلتها على العلاقة المميزة التي تربط هيئة المنطقة الاقتصادية في رأس الخيمة بالغرفة التجارية العربية الفرنسية وأشارت بهذه العلاقة الوطيدة التي تعود لسنوات عديدة.

وتحمّلت مداخلة السيدة شكري حول ثلاثة نقاط: كان أولها المؤهلات التي تعزز من مكانة إمارة رأس الخيمة، وثانياً الخدمات والحلول المبتكرة التي توفرها للشركات المنفذة الاقتصادية - راكز -، ثم عرضت تفاصيل عملية تأسيس وإنشاء الشركات وكيفية استقرارها في المنطقة الاقتصادية مشيرة إلى مختلف الخدمات والتسهيلات المتوفرة في المنطقة الاقتصادية - راكز -.

في حديثها عن مزايا رأس الخيمة بدأت السيدة جويس شكري بالموقع الجغرافي الاستراتيجي المتميز للإمارة، وقالت أنها تمتد على ساحل الخليج العربي في منطقة فريدة من نوعها، حيث يلتقي البحر والجبال ليشكلا معاً لوحة طبيعية نادرة وساحرة. وقالت إن إمارة رأس الخيمة هي الإمارة الثالثة في الاتحاد الذي يشكل دولة الإمارات، وهي توفر لسكانها جميع وسائل الراحة والخدمات التي تجعل الحياة فيها هادئة وهنية وحول الأسرة. ومن بين ما توفره رأس الخيمة من وسائل الراحة والخدمات ذكرت السيدة شكري مراكز التسوق العالمية المستوى والمدارس والجامعات والمجمعات الفندقية والسكنية التي توفر أكثر من ٦٠٠ غرفة وشقة مفروشة. وأضافت بأن إمارة رأس الخيمة تعد ضمن أفضل الوجهات السياحية في المنطقة، لتميز وجمال طبيعتها وتضاريسها الجغرافية، من الرمال الذهبية على

افتتح السيد فانسان رينا، رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية، هذا اللقاء بكلمة رحب فيها بجميع المشاركين بهذه الندوة ثم أشار إلى الإجراءات الأخيرة التي تم اتخاذها في دولة الإمارات العربية المتحدة لتحفيز تأسيس وإنشاء الشركات وتسهيل أعمالها، لا سيما فيما يتعلق بقانون العمل وتأشيرات الدخول والإقامة، فضلاً عن الإجراءات والقوانين المختلفة التي تعزز مناخ الأعمال والنمو الاقتصادي. وأشار رئيس الغرفة إلى الندوة العديدة التي نظمتها الغرفة بالتعاون مع هيئة المنطقة الحرة لإمارة رأس الخيمة والتي تم خلالها عرض الإمكانيات الكبيرة للنمو الاقتصادي في دولة الإمارات العربية المتحدة وعلى وجه الخصوص في رأس الخيمة والتدابير المتخذة لجذب الاستثمارات الأجنبية ولتحفيز إنشاء الشركات والمؤسسات الأجنبية. وأشار السيد فانسان رينا أن هذه الندوة عبر الإنترنت هي فرصة جديدة لتسليط الضوء على الطابع الإبداعي الاستثنائي لدولة الإمارات العربية المتحدة وإمارة رأس الخيمة بشكل خاص، وعلى العلاقة المميزة التي تحافظ عليها غرفة التجارة العربية الفرنسية مع المنطقة الاقتصادية في الإمارة.

وشكر السيد مصطفى شاكر، مدير المبيعات بالمنطقة الاقتصادية برأس الخيمة، الرئيس فانسان رينا على مساهمته في تنظيم هذا الاجتماع، وأعرب عن افتخاره بالتعاون مع الغرفة التجارية العربية الفرنسية. وأشار السيد مصطفى شاكر في كلمته إلى الدور الذي تلعبه هيئة المنطقة الاقتصادية في إمارة رأس الخيمة لناحية تسهيل إنشاء الشركات وتزويدها بالوسائل والأدوات اللازمة لمساعدتها على النجاح في تسويير وتنمية أعمالها. وأشار إلى أن المنطقة الاقتصادية في رأس الخيمة سجلت في الأشهر الأخيرة



**مكاتب مشتركة**

**مكاتب**

**مكاتب مجففة**

**مستودعات**

**اراضي صناعية**

**مجمعات سكنية**

**خدمات عديدة متعددة تكيف مع متطلبات الشركات**

الترخيص الذي يوفر حالاً الإمكانيّة لاستعمال والاستفادة من كافة المنشآت، والبنية التحتية وبداية العمل بسرعة وسهولة. أكثر من ١٥٠٠٠ شركة من أكثر من ١٠٠ دولة ، تعمل في أكثر من ٥٠ قطاع اختارت المنطقة الاقتصادية في إمارة رأس الخيمة من بينها أكثر من ٦٨٠ شركة فرنسية.

إنشاء الشركات والمؤسسات في المنطقة الاقتصادية أمر في منتهى البساطة. هل تزيد أن تمتلك ١٠٠ بالمائة من عملك، أو ترغب التشارك مع إماراتي؟ تزيد إنشاء شركة اونشنر أو اوفرشور؟ فريق من المستشارين المتخصصين بإنشاء الأعمال يساعدك على اختيار الكيان القانوني المناسب لمشروعك، ويتبع معك أدق التفاصيل لإنشاء المؤسسة مما يضمن تلبية جميع الوثائق والمطلبات ويسمح إجراء التسجيل السريع والحصول على الترخيص وتأشيره الإقامة في وقت قياسي من يومين إلى ثلاثة أيام فقط. بالإضافة يامكانك تكيف النظام الأساسي للشركة من نموها وتطورها وفي أي وقت. أخيراً وليس آخرًا، يحدد الترخيص المنطقة الاقتصادية التي يتم فيها تسجيل وإنشاء الشركة وموقع مكاتبها ومكان العمل لجميع الموظفين فيها : المنطقة الصناعية، المنطقة التجارية، المنطقة الأكاديمية أو غيرها. وفي ختام عرضها، أشارت السيدة شكري إلى أن المنطقة الاقتصادية تقدم أيضًا عروضاً خاصة مدمجة لشركات الصغيرة والمتوسطة توفر لها فرصة العمل بأسعار زهيدة تبدأ بقيمة ٥٤٩٩ درهماً كما أشارت إلى العروض المخصصة لسيدات الأعمال.

السيد ستيفان مونجيلارد، رجل الأعمال الشاب المقيم في المنطقة الحرة برأس الخيمة والمدير لشركتين، تكلم عن تجربته في الإمارة وأشار إلى المشاكل التي قد يواجهها أي رجل أعمال مبتدئ، ولاسيما المخاوف المتعلقة بالسكن وتأشيرة الدخول والإقامة أو إجراءات التأسيس وإنشاء الشركة. سلط الضوء على المساعدة والدعم التي تلقاها من هيئة المنطقة الاقتصادية وشجع الذين لا زالوا متربدين لإنشاء شركاتهم في المنطقة الاقتصادية في رأس الخيمة بعدم التردد والذهاب في أقرب وقت ممكن.

في ختام هذا الاجتماع، شكر رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية، السيد فانسان رينا، المتخدرين والمشتركون بهذه الندوة وتمنى استدامة وتعزيز الروابط بين الغرفة والمشرفين على المنطقة الاقتصادية في رأس الخيمة وشجع الشركات على الاستثمار فيها وفتح آفاق جديدة للنمو والتعميم في جميع أنحاء المنطقة وخارجها.

**ملاحظة:** تنظم الغرفة التجارية العربية الفرنسية في ٩ فبراير ٢٠٢٣ لقاءات عمل فردية مع السيدة جويس شكري، لاتخاذ المواعيد يمكنكم الاتصال بالسيد ذومينيك برونا على العنوان الإلكتروني التالي :

Contact : dominique.brunin@ccfranco-arabe.org

الساحل الممتد على الخليج العربي وأضافت بان الإمارة استقبلت أكثر من مليون زائر عام ٢٠١٩، وتابعت إن إمارة رأس الخيمة هي مكان جاذب للشركات الناشطة في مختلف القطاعات كقطاع الخدمات والاستشارات والتعليم والتدريس والإعلام والصناعة والصحة والتجارة وقطاعات أخرى عديدة.

وفي معرض حديثها عن ميزات الإمارة، أشارت السيدة جويس أن رأس الخيمة تعد أيضاً مركزاً صناعياً وتجارياً مهماً يضم حوالي ٦١٠ شركه ومؤسسة يبلغ حجم إعمالها ١٦,٢ مليار درهم وتصدر منتجاتها وبضائعها إلى أكثر من ٥٠ دولة. أما الناتج المحلي الإجمالي للإمارة في تتكون على وجه الخصوص من الأنشطة العلمية والمهنية (٢ بالمائة) والأنشطة المتعلقة بالصحة والفنون والاتصالات والخدمات الإدارية (٢ بالمائة) والإسكان والغذاء (٥ بالمائة) والزراعة والنقل والتخزين (٥ بالمائة)، والعقارات (٧ بالمائة)، والتمويل والتأمين (٩ بالمائة)، والصناعة التحويلية (٢٦ بالمائة)، والتعليم (٢ بالمائة)، والبناء (٧ بالمائة).

وفيما يتعلق بالإمكانيات الاقتصادية للإمارة، أشارت السيدة شكري بأن رأس الخيمة هي مركز أعمال دولي معروف حيث تصنف الإمارة في المرتبة الأولى في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في الأداء اللوجستي، والثانية من حيث توافر العمالة الأجنبية الماهرة، وفي المرتبة السابعة على مستوى العالم من حيث القدرة التناهبية. وقالت أن رأس الخيمة مكان آمن ومحمي ومستقر، وتابعت السيدة شكري حديثها عن ميزات إمارة رأس الخيمة وأشارت بأنها وجهة مميزة لأسباب عديدة من بينها ارتفاع مستوى المعيشة لسكانها، وبنيتها التحتية الحديثة التي تفتني بمنشآت عديدة من بينها الموانئ، وأشهرها ميناء صقر أكبر ميناء مناولة للبضائع غير المعلبة في الشرق الأوسط ومطارها وشبكة طرقها التي تربط رأس الخيمة بأقل من ٦٠ دقيقة بدبي والإمارات السنت الأخرى وخط سكة الحديد الذي سيربط الإمارة بالملكة العربية السعودية العام المقبل. كل هذه الميزات تساهم في تطوير الأعمال بين رأس الخيمة والإمارات المجاورة ودول المنطقة وحتى البلدان البعيدة. وتابعت السيدة جويس شكري مداخلتها وقالت بأن رأس الخيمة هي الإمارة - الأكثر تصنيعاً - في دولة الإمارات بفضل مواردها الطبيعية وإنخفاض تكاليفها التشغيلية، وموقعها كمحور بين الشرق والغرب الذي يؤهلها لتكون بوابة لدخول أسواق تجمع حوالي ٢ مليارات مستهلك.

وتحديث السيدة شكري في الجزء الثاني من مداخلتها عن المنطقة الاقتصادية للإمارة والخدمات التي تقدمها للشركات الراغبة في الاستقرار في هذه المنطقة. وقالت بأن الخدمات والحلول المختلفة المقترحة تتوافق مع نشاط كل شركة ومجال عملها : الصناعة أو التعليم والتدريس أو التجارة وغيرها وكذلك بالنسبة لنوعية ومساحة المكاتب والتجهيزات التي تقتضيها لمارسة العمل كمحطات العمل المشتركة والمكاتب التجارية والمكاتب المجهزة والمستودعات والأراضي الصناعية والخيارات المتوفرة عديدة وكثيرة. كما سلطت الضوء على التكاليف المستوجبة لإنشاء وتشغيل المنشآت والمؤسسات وتكلفة المعيشة في رأس الخيمة وقالت بأنها تعد أرخص بنسبة تراوح بين ٢٥ و ٥٠ بالمائة من المناطق الأخرى والبلدان المجاورة.

وتابعت السيد جويس شكري مداخلتها وأشارت إلى إمكانية اختيار إنشاء الشركة وتشغيلها في المنطقة الحرة، أو في المنطقة الخاصة لقوانين الإمارة أو الاوف شور أو الميدشور، وشرحت في كل مرة المزايا التي تتماشى مع كل خيار. أما بالنسبة للإجراءات المتعلقة بتأسيس الشركة أو المؤسسة، أشارت السيدة جويس شكري إلى أهمية الشباك الواحد الذي يمكن من خلاله القيام بجميع الإجراءات الإدارية للحصول بأسرع وقت ممكن على



# Sustainable and inclusive **MOBILITY**

As a global mobility operator and integrator, Transdev empowers freedom to move every day thanks to safe, reliable, and innovative solutions that serve the common good.

We are proud to transport 11 million passengers daily.

Our approach is rooted in close collaboration with communities and businesses, and in the search for sustainable transportation solutions.

We are people serving people. And mobility is what we do.